

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

**Nr./n. 30 vom/del 14.06.2023**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 für die  
**Lieferung von 7 Euregio-Werbe-Roll-ups**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP  
16/2015 per la **fornitura di n. 7 roll-up  
promozionali Euregio**

Projektcode (intern): **2023-SG**

Codice Progetto (interno): **2023-SG**

C.I.G.-Kodex: **Z3F3B7F0CD**

Codice C.I.G.: **Z3F3B7F0CD**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes:**

**Deliberazione contenente l'approvazione del  
progetto:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 30/2022 vom  
29.09.2022

Deliberazione della Giunta del GECT n. 30/2022 del  
29.09.2022

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 9/2022  
vom 29.09.2022

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 9/2022  
del 29.09.2022

**Art des gewählten Verfahrens:**

**Tipologia di procedura prescelta:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2,  
LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

**Importo complessivo:**

767,67 € + 22 % MwSt. "Reverse Charge"

767,67€ + 22% IVA "Reverse Charge"

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht  
im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von  
Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la  
stessa non è contenuta nel programma biennale  
degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

**Garanzia definitiva:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000  
Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit  
gefordert.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia  
sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene  
richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

**Durata del contratto:**

Die Lieferung ist bis zum 26. Juni 2023 frei Haus an  
den Sitz des EVTZ Euregio in Bozen oder Innsbruck  
durchzuführen.

La consegna sarà da effettuarsi in porto franco  
presso gli uffici di Bolzano o di Innsbruck del GECT  
Euregio entro il giorno 26 giugno 2023.

**Vergabekriterien:**

Der Wirtschaftsteilnehmer, an den die Dienstleistung zu vergeben ist, wurde auf der Grundlage des eingereichten Voranschlags ausgewählt.

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Staal Werbeartikel GmbH  
Ried 41 - A-6235 Reith im Alpbachtal  
UID: ATU73653405

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Lieferung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde.

Am 31. Mai 2023 wurden die folgenden Wirtschaftsbeteiligten konsultiert:

**Criteria dell'affidamento:**

L'operatore economico a cui affidare il servizio viene selezionato sulla base del contenuto del preventivo presentato.

**Operatore economico:**

Staal Werbeartikel GmbH  
Ried 41 - A-6235 Reith im Alpbachtal  
UID: ATU73653405

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di prodotto fornito e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo.

In data 31 maggio 2023 sono stati consultati i seguenti operatori economici:





- Deco Service SNC unser Prot. 494
- Staal Werbeartikel & Marketing Support unser Prot. 495

- Deco Service SNC ns. prot. 494
- Staal Werbeartikel & Marketing Support ns. prot. 495

Staal Werbeartikel & Marketing Support, der ehemalige Auftragnehmer im Rahmen eines anderen Projekts, wurde aufgrund der hohen Zufriedenheit und der erfolgreichen Ausführung des vorherigen Auftrags innerhalb des vereinbarten Zeitrahmens zu einem angemessenen Marktpreis erneut zur Einreichung eines Angebots für die Lieferung von Roll-ups eingeladen.

Staal Werbeartikel & Marketing Support, affidatario uscente nell'ambito di uno specifico progetto distinto, è stato nuovamente invitato a presentare un'offerta per la fornitura di Roll-up in ragione del livello di soddisfazione e della corretta esecuzione dell'incarico precedente nel rispetto dei tempi stabiliti ad un prezzo di mercato adeguato.

Die folgenden Angebote sind eingegangen:

- Staal Werbeartikel GmbH (neue Rechtsform der Firma Staal Werbeartikel & Marketing Support) unser Prot. 508 vom 07.06.2023, später integriert mit unserem Prot. 523 vom 13.06.2023
- Deco Service SNC unser Prot. 509 vom 07.06.2023

Sono pervenuti i seguenti preventivi:

- Staal Werbeartikel GmbH (nuova forma giuridica della ditta Staal Werbeartikel & Marketing Support) ns. prot. 508 del 07.06.2023 poi integrato con ns. prot. 523 del 13.06.2023
- Deco Service SNC ns. prot. 509 del 07.06.2023

Beide Kostenvoranschläge wurden genauestens miteinander verglichen. Der Kostenvoranschlag von Staal Werbeartikel & Marketing Support entspricht den beschriebenen Anforderungen und ist der günstigere. Der Preis erweist sich als angemessen im Vergleich zu früheren Verträgen für ähnliche Lieferungen, so dass Staal Werbeartikel & Marketing Support beauftragt werden wird, sieben Euregio-Roll-ups zu liefern.

Entrambe i preventivi sono stati confrontati in dettaglio. Il preventivo di Staal Werbeartikel & Marketing Support soddisfa i requisiti richiesti ed è il più economico. Il prezzo si dimostra congruo rispetto a precedenti affidamenti di forniture affini alla presente, a questo proosito Staal Werbeartikel & Marketing Support verrà incaricato per la fornitura di sette roll-up Euregio.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](https://www.minambiente.it/)):

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile | Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it)):**

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

**Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

**Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non





Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

**Notwendige Voraussetzungen des  
Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der Anfrage zur Einreichung des Kostenvoranschlags beigefügt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragschreiben erklärt.

sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di preventivo. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).

Dott.ssa Elisa Bertò  
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

